

**IT**MANUALE  
TECNICO**EN**TECHNICAL  
MANUAL**FR**MANUEL  
TECHNIQUE**NL**TECHNISCHE  
HANDLEIDING**DE**TECHNISCHES  
HANDBUCH**ES**MANUAL  
TÉCNICO**PT**MANUAL  
TÉCNICO

Kit monofamiliare art. 8461X - art. 8461X/BM

Single-family Kit art. 8461X - art. 8461X/BM

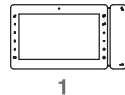
Kit un appel art. 8461X - art. 8461X/BM

Enkelvoudige installatiekit art. 8461X - art. 8461X/BM

Kit Einteilnehmerinstallation art. 8461X - art. 8461X/BM

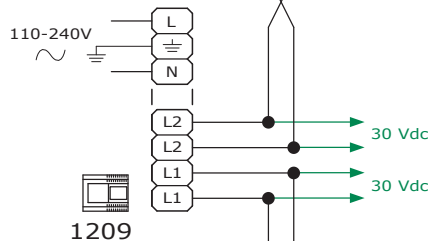
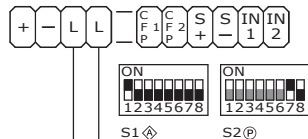
Kit unifamiliar art. 8461X - art. 8461X/BM

Kit monofamiliar art. 8461X - art. 8461X/BM

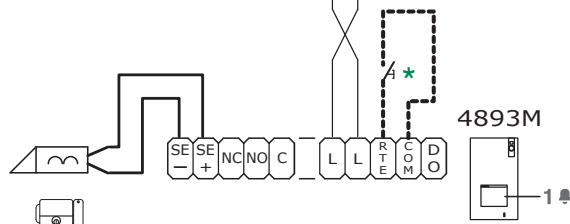

**Comelit**<sup>®</sup>  
 Passion. Technology. Design.
6801W  
6801W/BM

1

[FULL MANUAL]



1209

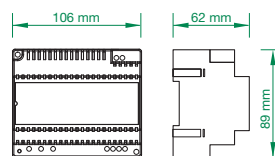


[FULL MANUAL]



- \* Pulsante comando apriporta locale
- \* Local lock release button
- \* Bouton ouvre-porte sortie
- \* Lokale bedieningsknop deur opener
- \* Taste lokaler Türöffner
- \* Pulsador abrepuertas local
- \* Botão de comando de abertura da porta local

MXK/039QC

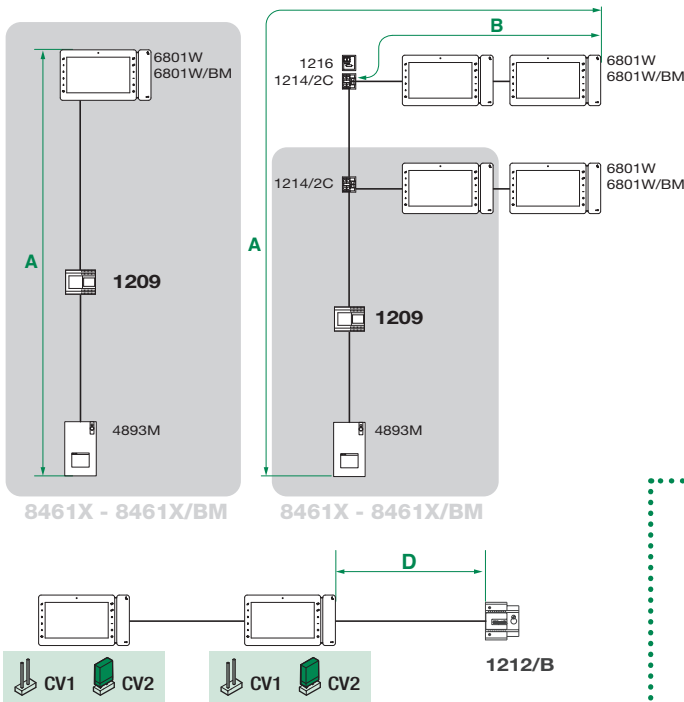
**Art. 1209**
 6 moduli DIN  
 6 DIN modules  
 6 modules DIN  
 6 DIN-modules  
 6 DIN-Module  
 6 módulos DIN  
 6 módulos DIN


- (IT)** È necessario installare a monte dell'impianto videocitofonico un appropriato interruttore di rete onnipolare con apertura del contatto di almeno 3mm.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione.
  - Rimettere le protezioni sui morsetti.
  - Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione e di dissipazione del calore.
- (EN)** A suitable omnipolar switch with a contact opening of at least 3mm must be installed upstream of the video entry phone system.
- Cut off the power supply before carrying out any maintenance procedures.
  - Replace the protections on the terminals.
  - Do not obstruct the ventilation and cooling slits or openings
- (FR)** Installer un interrupteur de réseau omnipolaire avec ouverture de contact d'au moins 3mm en amont de l'installation vidéophonique.
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération.
  - Reposer les protections sur les bornes.
  - Ne pas gêner les ouvertures ou les fentes d'aération et de dissipation de la chaleur.
- (NL)** Aan de basis van het video-deurintercomsysteem moet een geschikte meerpolige netschakelaar zijn aangebracht met een contactopening van ten minste 3mm.
- Sluit de voeding af voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
  - Zet de beschermingen terug op de klemmen.
  - Sluit de ventilatie-openingen of spleten voor de warmte-afvoer niet af.
- (DE)** Vor der Video-Türsprechanlage muss ein allpoliger Netzschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm installiert werden.
- Vor Eingriffen an der Anlage immer die Spannungsversorgung unterbrechen.
  - Die Schutzabdeckungen der Klemmen wieder anbringen.
  - Die Öffnungen und Schlitze zur Belüftung und Wärmeableitung nicht verschließen.
- (ES)** Es necesario instalar, aguas arriba de la instalación de videoportero, un interruptor de red omnipolar con una distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm.
- Antes de efectuar cualquier operación hay que cortar la alimentación.
  - Colocar las protecciones en los bornes.
  - No tapar las aberturas o ranuras de ventilación y disipación de calor.
- (PT)** É necessário instalar a montante do equipamento video-intercomunicador um interruptor de rede omnipolar adequado com uma abertura de contacto de pelo menos 3 mm.
- Cortar a alimentação eléctrica antes de realizar qualquer tipo de operação.
  - Voltar a colocar as protecções nos bornes.
  - Não obstruir as aberturas ou fendas de ventilação e de dissipação de calor.

**IT** Distanze di funzionamento  
**EN** Operating distances  
**FR** Distances de fonctionnement

**NL** Afstanden  
**DE** Maximal zulässige Entfernungen

**ES** Distancias de funcionamiento  
**PT** Distâncias de funcionamento



	A max	B max	D max
Comelit Art. 4577/4579 1 mm <sup>2</sup> (Ø 1,2 mm AWG 17)	200 m (655 feet)	100 m (330 feet)	100 m (328 feet)
UTP5 cat. 5 0,2 mm <sup>2</sup> (Ø 0,5 mm AWG 24)	100 m (330 feet)	60 m (195 feet)	
0,28 mm <sup>2</sup> (Ø 0,6 mm AWG 23)	100 m (330 feet)	60 m (195 feet)	10 m (32,5 feet)
0,5 mm <sup>2</sup> (Ø 0,8 mm AWG 20)	100 m (330 feet)	60 m (195 feet)	25 m (82 feet)
1 mm <sup>2</sup> (Ø 1,2 mm AWG 17)	100 m (330 feet)	60 m (195 feet)	50 m (164 feet)
1 mm <sup>2</sup> (Ø 1,2 mm AWG 17)	80 m (260 feet)	40 m (130 feet)	
1,5 mm <sup>2</sup> (Ø 1,4 mm AWG 15)	100 m (330 feet)	60 m (195 feet)	100 m (328 feet)
*UTP5 cat. 5 0,2 mm <sup>2</sup> (Ø 0,5 mm AWG 24) <b>MULTI PAIR CABLE</b>			
GREEN GREEN / WHITE ORANGE / WHITE ORANGE BLU BLU / WHITE BROWN / WHITE BROWN	200 m (656 feet)	70 m (230 feet)	



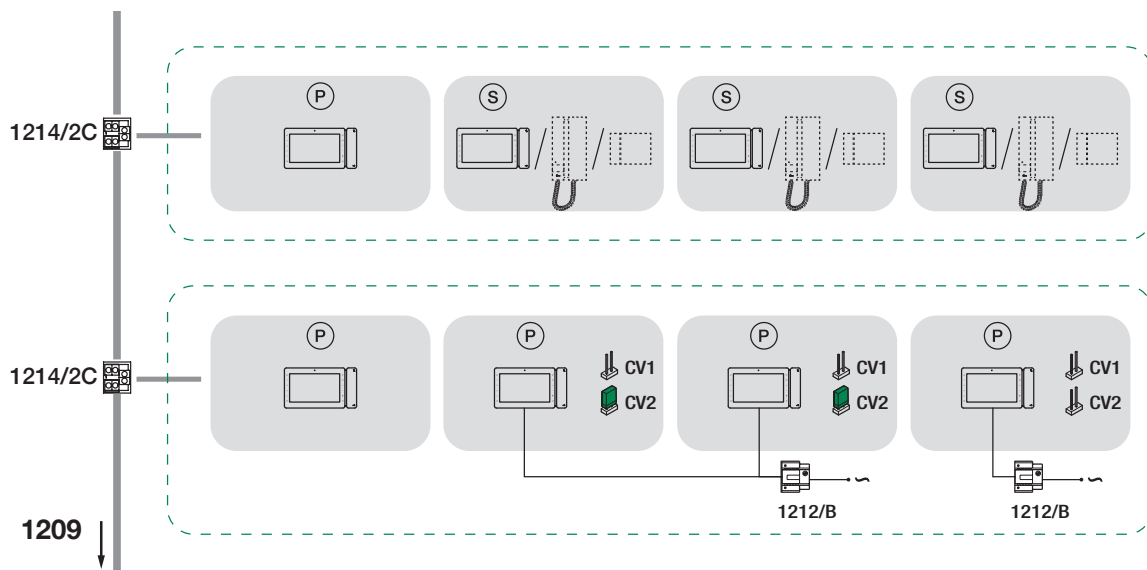
**IT** \*Cavo UTP con connessione multi-coppia: RISPETTARE I COLORI INDICATI IN FIGURA!  
**EN** \*UTP cable with multi-cable connection: FOLLOW THE COLOURS SHOWN IN THE DIAGRAM!  
**FR** \*Câble UTP avec connexion paires torsadées multiples : RESPECTER LES COULEURS INDIQUÉES DANS LA FIGURE !

**NL** \*UTP-kabel met multi-paar aansluiting: DE IN DE AFBEELDING AANGEGEVEN KLEUREN AANHOUDEN!  
**DE** \*UTP-Kabel mit Doppeladerbündel-Anschluss DIE IN DER ABBILDUNG ANGEGBENEN FARBEN BEACHTEN!  
**ES** \*Cable UTP con conexión multipar: ¡RESPECTAR LOS COLORES INDICADOS EN LA FIGURA!  
**PT** \*Cabo UTP com ligação multi-par: RESPEITAR AS CORES INDICADAS NA IMAGEM!

**IT** Massima espansione per appartamento  
**EN** Maximum expansion per apartment  
**FR** Extension maximale par appartement

**NL** Maximale uitbreiding per appartement  
**DE** Maximale Erweiterung pro Wohnung

**ES** Máxima expansión por vivienda  
**PT** Máxima expansão por apartamento



= 1229 / 1229A

CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS



www.comelitgroup.com

Via Don Arrigoni, 5 - 24020 Rovetta (BG) - Italy



4ª edizione 10/2018  
 cod. 2G40002048